

# top **VIAJES**

LA REVISTA DE TURISMO ONLINE  
N99 abril 2019

**·SORTEO·**  
2 NOCHES  
EN CASA DO OUTEIRO  
(PORTUGAL)

**·MURCIA/CARTAGENA**  
TRADICIÓN Y MODERNIDAD

**·TUCUMÁN**  
PEQUEÑA GRAN JOYA ARGENTINA

**·SALZBURGO**  
LA CIUDAD DE MOZART

**BRISTOL**  
BELLA Y DIVERTIDA



# MURCIA Y CARTAGENA

DONDE TRADICIÓN Y MODERNIDAD VAN DE LA MANO

TEXTO FERNANDO PASTRANO / FOTOS PILAR ARCOS  
<http://mamaqueroserturista.wordpress.com>

Murcia. Palacio Episcopal y ampliación del Ayuntamiento de Moneo.



**H**ay pocos lugares en los que se pueda encontrar juntos, muy juntos, un anfiteatro romano y un palacio modernista; una catedral barroca y un edificio vanguardista; una muralla árabe del siglo XII en el sótano de una sex shop... Uno de esos sitios es la Región de Murcia, concretamente sus dos ciudades más importantes, Murcia capital y Cartagena. Junto al sol y la playa, la cultura en su más amplia acepción patrimonial (historia, arte, gastronomía...) espera al viajero en estas tierras del sureste de España.

Más de 5,7 millones de personas visitaron la Región de Murcia en 2018, un 3,3 por ciento más que en 2017. Por algo será. Y para 2019 el objetivo es superar los 6 millones.

En toda la Región de Murcia, es decir en esta comunidad autónoma uniprovincial, van de la mano tradición y modernidad gracias a las numerosas civilizaciones que por aquí han pasado y al desarrollo social actual. Iberos, tartesos, fenicios, griegos, cartagineses, romanos, visigodos, bizantinos, musulmanes, cristianos... han ido conformando esta tierra de encuentros.

La primera vez que fui a Murcia fue en 1970 para hacer mis primeras prácticas de periodismo. Había acabado el primer curso de la carrera y aproveché una oferta del ya desaparecido diario Línea para hacer mis pinitos en el periodismo. No conocía de nada la ciudad y en pocos días me la había pateado entera, había entrado en los mentideros de la villa y me habían picado todos los mosquitos del Segura. Hace 49 años

Murcia era una ciudad provinciana, con muchos recursos turísticos desaprovechados. Ha cambiado mucho aunque sigue siendo una región auténtica, con gente noble y peculiar que, como dijo alguien con recochineo, no es que hablen mal el castellano, es que continúan hablando el mozárabe, aunque ahora le digan panocho.

Murcia, la capital, tiene una potente personalidad barroca que arropa a un alma islámica ancestral. Punto de partida de cualquier ruta turística es su catedral, cuyo estilo va del gótico al barroco. Construida sobre lo que fuera la Mezquita Mayor, tiene su máximo exponente artístico en la fachada de la Plaza del Cardenal Belluga. Aquí, junto al Palacio Episcopal, se encuentra la parte trasera del Ayuntamiento, diseñada por Rafael Moneo. En un espacio urbano de marcado carácter religioso, desde 1998 se alza este moderno edificio civil que, curiosamente recuerda en cierta medida a una sobria construcción romana.

#### TORRE DE 93 METROS

Destaca la torre de 93 metros de altura, a la derecha de la fachada principal (la torre de la izquierda nunca llegó a construirse), obra maestra del barroco español.

En el interior podemos ver un hermoso coro procedente del desamortizado monasterio de San Martín de Valdeiglesias y destinado al templo de San Jerónimo el Real de Madrid, pero que al final la reina Isabel II regaló a Murcia.

Con todo, la atracción mayor de esta catedral

◀ Catedral de Murcia desde la Plaza del Cardenal Belluga.

▶ Torre de la Catedral de Murcia desde el Hotel Rincón de Pepe.





### Real Casino

Uno de los ejemplos de convivencia de lo antiguo y lo moderno lo encontramos en el Casino de la calle Trapería, al que Juan Carlos I concedió el título de Real. Aquí en una abigarrada y ecléctica mezcla de estilos se dan cita gran parte de las tendencias artísticas de diferentes épocas.

▲ Salón pompeyano del Casino de Murcia.  
◀ Recepción arabizante del Casino de Murcia.



▲ Fuente del Convento de las Claras de Murcia, construido sobre los restos de un palacio árabe del siglo XII.

seguramente está en la capilla mayor. Se trata de la urna sepulcral de Alfonso X el Sabio, quien cuando era solo príncipe conquistó la ciudad para su padre. El rey matamoros tenía el corazón partido entre Sevilla y Murcia, y aunque le hubiera gustado que la real viscera la hubieran llevado a Tierra Santa, al final su cuerpo descansa en la catedral de Sevilla y sus vísceras en esta urna como bien atestigua la inscripción: "AQUI ESTAN LAS ENTRAÑAS DEL SEÑOR REY DON ALONSO X, EL QUAL MURIENDO EN SEVILLA POR LA GRAN LEALTAD CON QUE ESTA CIBDAT DE MURCIA LE SIRVIO EN SUS ADVERSIDADES LAS MANDO SEPULTAR EN ELLA".

#### EL CASINO

Otro de los ejemplos de convivencia de lo antiguo y lo moderno se vuelve a dar en el Casino de la calle Trapería, al que Juan Carlos I concedió el título de Real. Aquí, en una abigarrada y ecléctica mezcla de estilos, se dan cita gran parte de las tendencias artísticas de diferentes épocas. Fundado en 1847, ha sufrido numerosas reformas que han colocado sin solución

de continuidad tras una fachada difícil de clasificar, pero muy atractiva, una recepción arabizante con madera, mármol y yeso enmarcando una puerta en arco de herradura; un patio moro inspirado en la Alhambra granadina y el Alcázar de Sevilla, coronado por una enorme cúpula de hierro y vidrio; y una larga galería central cruzada por otra transversal a modo de calles cubiertas, cuyos cerramientos recuerdan a la cúpula del Hotel Palace de Madrid.

#### CONVENTO DE LAS CLARAS

Si al viajero le queda alguna duda de la permanencia del pasado musulmán de Murcia, que se pase por el Convento de las Claras. En parte está habitado por siete monjas de clausura y en parte funciona como Centro Cultural. Construido sobre los restos de un palacio islámico y viviendas del siglo XII, conserva algunos de los ejemplos más puros de arquitectura islámica y un fragmento de adaraja mozárabe con la figura de una mujer tocando el mizmar, un raro ejemplo de arte arabizado en el que aparecen representaciones de seres humanos.



Arriba, entrada de la Pequeña Taberna de Murcia, especializada en verduras. Bajo estas líneas, el moderno Mercado de Correos de Murcia, construido en lo que fuera sede de Correos de la ciudad.





▲ Una sex shop convive en Murcia con los restos de la muralla árabe.  
▼ Viviendas actuales y Teatro Romano de Cartagena.

### EROTECA DE EVA CAMACHO

En una imaginaria ruta de la convivencia actual con la época musulmana no podemos dejar de visitar la Eroteca de Eva Camacho, una sex shop en el número 31 de la calle Platería (esta vía y la de Trajería son los dos centros peatonales del comercio murciano). Junto a los artículos propios de estos establecimientos, en su sótano se halla una consulta sexológica en medio de un yacimiento arqueológico del siglo XIII, que corresponde al patio central de una casa y la muralla árabe. Las mil y una noches redivivas.

### LA FRAGUA DE VULCANO

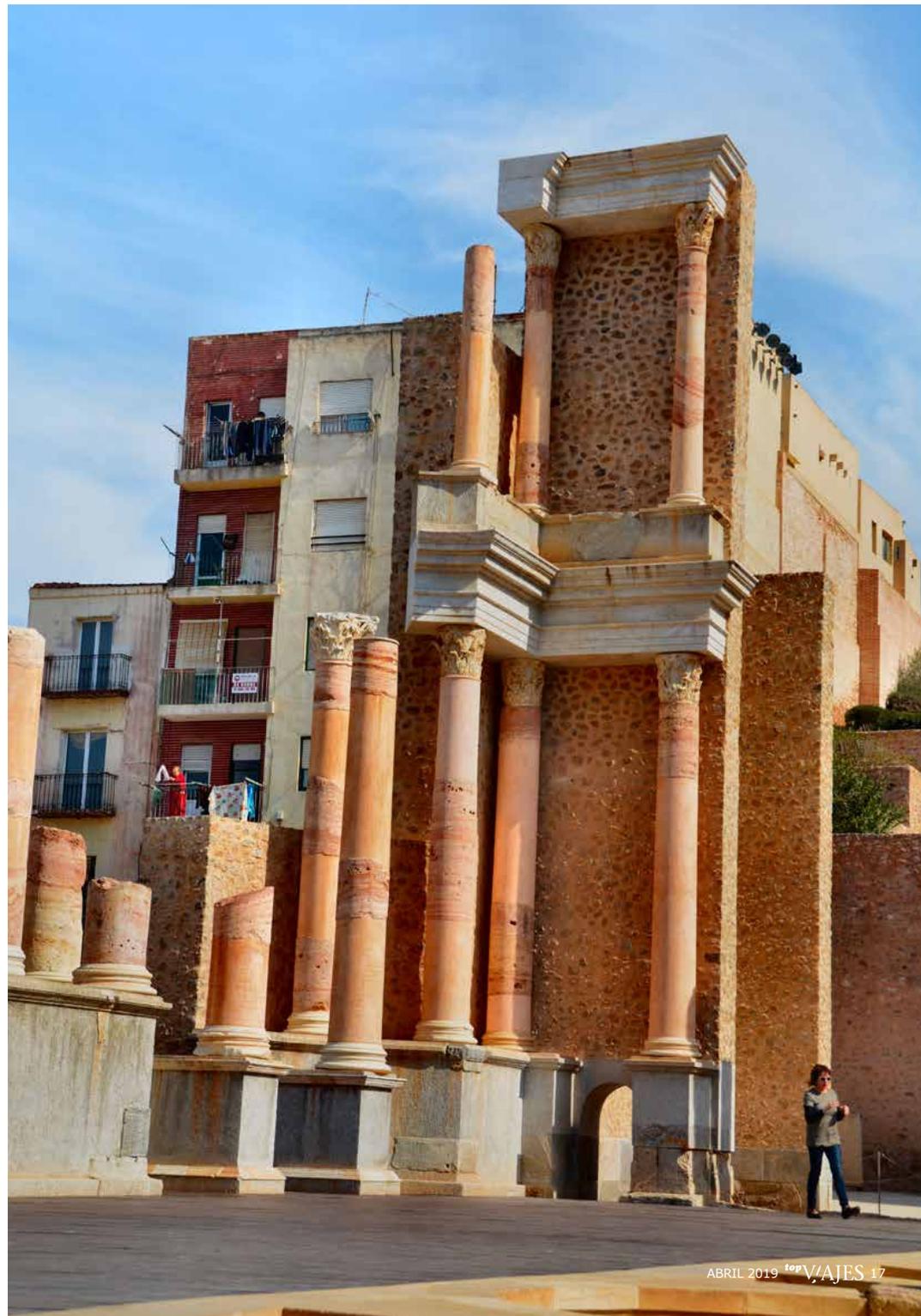
Muy cerca, en la calle San Lorenzo, 7, está La Fragua de Vulcano, un restaurante especializado en asados. En la planta inferior de nuevo nos encontramos en perfecta armonía las mesas distribuidas entre los restos de los baños árabes y las murallas de hace nueve siglos.

Visité La Manga del Mar Menor por pri-

mera también en el verano de 1970. Con "Un rayo de sol" de Los Diablos como banda sonora, era eso, una franja de arena casi desértica entre dos mares, con un par de hoteles y algunas casitas, pocos, muy pocos visitantes. Hoy es uno de los éxitos más apabullantes de turismo playero, compartido con las urbanizaciones de la zona: Santiago de la Ribera, Los Alcázares, Mar de Cristal....

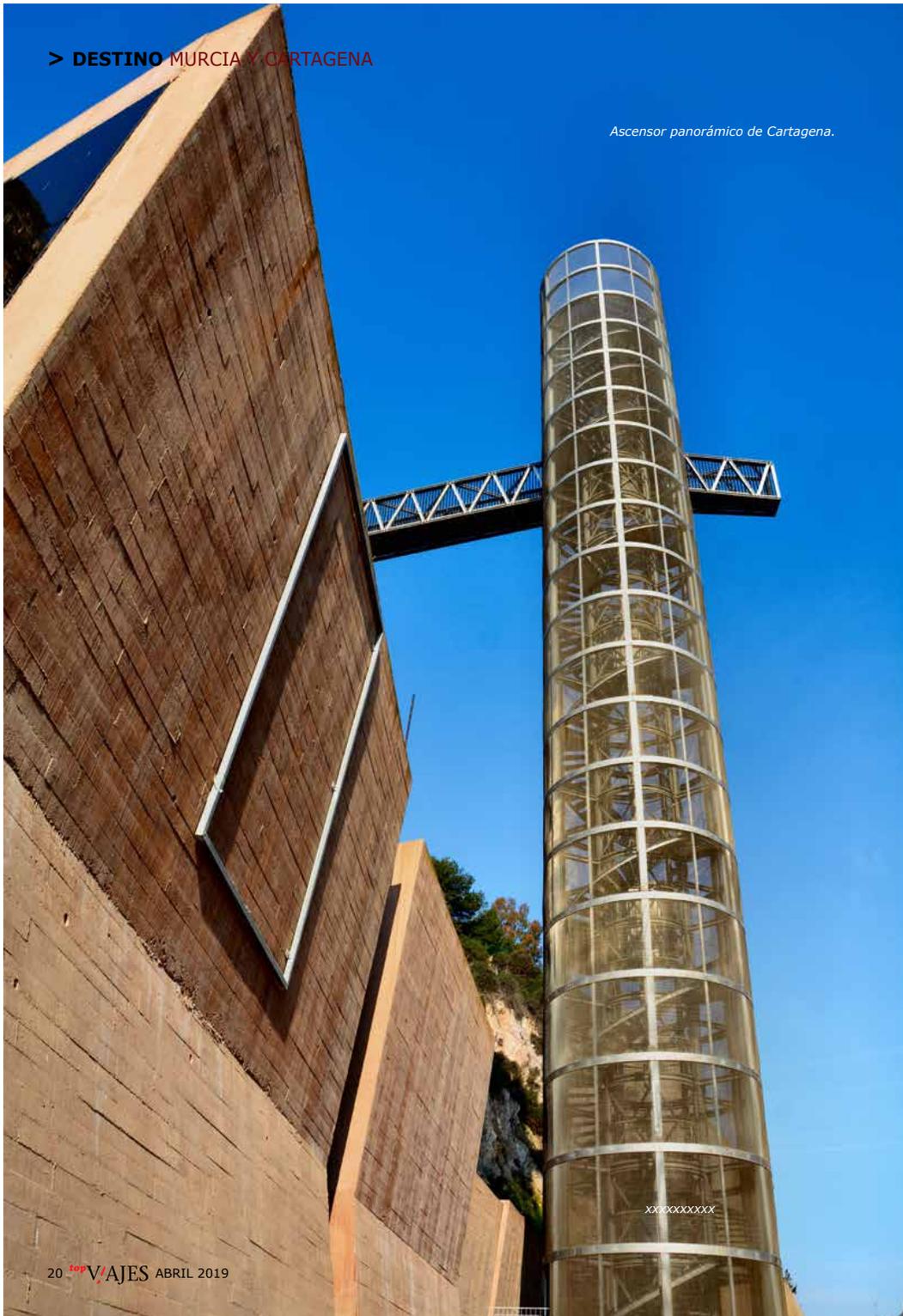
### CARTAGENA

Cartagena, a unos 30 km., es otro de los polos turísticos de la región. Fundada en el 227 a.C. por el general cartaginés Asdrúbal, llamado El Bello, fue conquistada 18 años después por los romanos y con ellos vivió sus años de mayor esplendor. Tras un largo periodo de abatimiento, en el siglo XVIII fue nombrada capital del Departamento Marítimo del Mediterráneo y su Arsenal (astillero militar) la convirtió en una ciudad de marcado carácter militar. Hoy está desarrollando una industria pujante en sectores como el petroquímico,





Ascensor panorámico de Cartagena.



XXXXXXXXXX



Cuesta de la Baronesa, Cartagena.

---

En la Región de Murcia podemos encontrar juntos un anfiteatro romano y un palacio modernista; una catedral barroca y un edificio vanguardista; una muralla árabe del siglo XII en el sótano de una sex shop...

---

agroalimentario, naval, del plástico y sobre todo turístico, con un intenso tráfico de cruceros.

#### **MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA SUBACUÁTICA**

Empezamos nuestra visita a la ciudad cantonal en el Museo Nacional de Arqueología Subacuática (ARQUA), en el Paseo del Muelle Alfonso XII, una zona junto al mar que fue industrial y que ha sido recuperada para la vida ciudadana. Inaugurado en 2008, se trata de un edificio vanguardista acristalado en forma de zigzag, del arquitecto Guillermo Vázquez Consuegra.

De allí hay un paso al Ascensor Panorámico, instalado en un moderno tubo metálico de 45 metros de altura que sube desde el Museo-Refugio de la Guerra Civil al Castillo de la Concepción. Fue abierto al público en 2004. En la parte superior hay un mirador desde el que se ven los restos de un anfiteatro romano que durante años fue utilizado como plaza de toros, y el

puerto pesquero de Santa Lucía.

#### **PARQUE TORRES**

Arriba, paseamos por el Parque Torres en una de las cinco colinas de la ciudad. Agradable vegetación, enormes ficus y pavos reales guardan una estatua moderna del General Asdrúbal, tan guapo que oía a una chica que se parecía a uno de los actores de Juego de Tronos. No tengo ni idea.

#### **TEATRO ROMANO**

Bajamos hasta el teatro romano, joya de Carthago Nova, construido entre los años 5 y 1 a.C. En uso hasta el siglo III d.C., fue sepultado por distintas capas de construcciones y prácticamente olvidado. Unas excavaciones fortuitas lo sacaron a la luz en 1988, y en 1999 fue declarado Bien de Interés Cultural con categoría de Monumento. Descender por sus gradas nos transporta a otra época, lejana pero muy presente en



la ciudad.

#### CATEDRAL DE SANTA MARIA LA VIEJA

Las ruinas de la Catedral de Santa María la Vieja o Catedral Antigua aparecen sobre las gradas del Teatro Romano como formando parte de él. En realidad está en el Cerro de la Concepción y se encuentra en ruinas desde 1939 tras los intensos bombardeos de la Guerra Civil.

Según la tradición, el Apóstol Santiago desembarcó en el siglo I en Cartagena y bajo los restos de la catedral se encontraría la primera iglesia cristiana de España.

#### PLAZA DE LA CONDESA DE PERALTA

Pero salgamos del Teatro Romano a la Plaza de la Condesa de Peralta. Lo primero que nos encontramos es el restaurante La Catedral. Por fuera, el edificio modernista de tres plantas no llama demasiado la atención. Fue construido en el siglo XIX con piedras de la iglesia, una práctica que hoy nos parece aberrante, pero que era habitual en la época. La restauración, minuciosa y hábil duró nueve años. Lo más interesante está en el interior de este restaurante inaugurado como tal en 2011, sobre todo en la planta inferior donde los comensales pueden disfrutar de uno de los mejores restaurantes de Cartagena junto a un aljibe romano y algunos de los sillares que formaron los escalones del teatro.

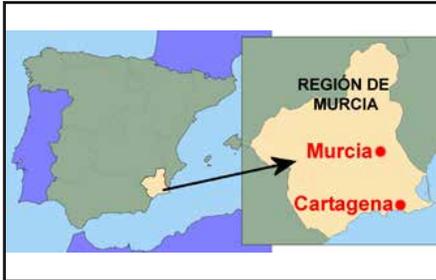
#### PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

En la Plaza del Ayuntamiento se encuentra el Palacio Pascual de Riquelme, del que solo se conserva la fachada modernista. Ahí está la entrada al Museo del Teatro Romano de Moneo (2008), que finaliza en un oscuro pasadizo con bóveda de cañón que a su vez desemboca en un estallido de luz en mitad de las gradas del teatro romano. Podemos imaginarnos que avanzamos como los gladiadores por un sombrío túnel que desemboca en un radiante escenario. Para completar nuestro vistazo al legado romano de Cartagena hay que subir unas manzanas por la Calle Mayor, cuajada de edificios modernistas, torcer por la Calle Honda y llegar a uno de los mayores parques arqueológicos urbanos de España, el llamado Barrio del Foro Romano que conserva los restos de una urbe romana del siglo I con un complejo termal, un santuario y un templo. Situado a los pies del Cerro del Molinete, empezó a excavar a finales de los 70 del siglo pasado y sus mayores descubrimientos datan de hace unos diez años. Su apertura al público fue en 2012. ●



◀ Dos imágenes de Cartagena durante los carnavales. Cinco imágenes de Cartagena. Arriba, el yacimiento del Foro Romano. Las losas de piedra del Cabez de la Calle Mayor. Azulejos con las fechas más sobresalientes de esta ciudad milenaria y otros con los versos que Miguel de Cervantes dedicó "al puerto al que los de Cartago dieron nombre" en su Viaje del Parnaso. Abajo, molino de viento reconstruido en el Monte Sacro.

## GUÍA PRÁCTICA



### CÓMO LLEGAR

El transporte más adecuado es el coche privado. Murcia está a 400 km. de Madrid por la A-3 y después por la A-30. De Murcia a Cartagena hay 50 km.

En autobús **ALSA** ([www.alsa.es](http://www.alsa.es)) tarda a Murcia unas 5 horas. Y a Cartagena una más.

Hasta que no llegue el **Ave** a Murcia (no antes de 2021) el tren no es la opción más recomendable. Convoyes de Alaria ([www.renfe.com](http://www.renfe.com)) que salen de la estación de Chamartín (en la foto) tardan más de 4 horas en llegar a Murcia. Dado que sus frecuencias son escasas, algunos optan por el Ave Madrid-Albacete (2:10 h.) y el autobús Albacete-Murcia (1:50 h.)



### DÓNDE DORMIR



El **Hotel Rincón de Pepe** ([www.hotelrincondepepe.com](http://www.hotelrincondepepe.com)) es una institución en Murcia. Inaugurado en 1925, durante muchos años era la única referencia hotelera de

calidad junto con el Victoria, hoy ocupado por oficinas. Fue totalmente modernizado en 2013, y desde entonces está gestionado con cuatro estrellas por la cadena Tryp (Grupo Meliá). Situado en el centro de la ciudad, a dos pasos de la catedral (foto), dispone de un buen restaurante, wifi en todo el edificio y casino.

### QUÉ Y DÓNDE COMER

La gastronomía murciana se nutre de excelentes verduras de la huerta y se complementa con una buena oferta de carnes y pescados. Está muy presente la herencia de los romanos en las conservas y salazones de pescados (huevas, mojama...) y la de lo árabes en los arroces y dulces. Platos destacados son el caldero, arroz con pescado y fíoras (pimientos secos); la parrillada de verduras, tan simple como deliciosa; los michirones, guiso de habas secas; el pastel de carne (en la foto) un succulento hojaldre relleno de ternera, chorizo, huevo y especias; los paparajotes, hojas de limonero rebozadas y fritas; la marinera, tapa a base de un colín, ensaladilla y anchoa, que puede sustituirse por un boquerón en vinagre y entonces se llama marinero...



**La Pequeña Taberna** es un restaurante situado en la Plaza de San Juan de Murcia. Cocina tradicional con especial atención a las verduras y hortalizas.

**La Catedral** ([www.lacatedralcartagena.com](http://www.lacatedralcartagena.com)) fue abierta en 2011 y puede que sea uno de los mejores restaurantes de Cartagena. Su gerente, Pablo Cerezuela (en la imagen), mima los pescados más frescos y los mezcla con influencias de muy diversos lugares. Cremoso de hueva de atún y sésamo sobre regañá, huevas de mújol y de bacalao ahumadas de media curación, lingote de atún rojo en costra de especias con curry de mango-piña y jalapeño...



### MÁS INFORMACIÓN

**TURISMO REGIÓN DE MURCIA**  
[www.murciaturistica.es](http://www.murciaturistica.es)

**IBERIA EXPRESS**

TODOS NUESTROS  
VUELOS SIEMPRE  
*al mejor precio*

VUELOS  
DESDE  
**16€**



**iberia  
express  
.com**

\*Precio mínimo por trayecto comprando ida y vuelta en [iberiaexpress.com](http://iberiaexpress.com)